

# Situation d'urgence en Chine

Tiré de la lettre de  
nouvelles d'Asia Harvest, juillet 2011  
Trad. P. Hoffmann (avec permission)

*Voici donc la deuxième partie de l'entretien!...*

*Ayant eu l'occasion d'en discuter avec une amie française, j'ai inclus un extrait de nos questions et des réponses obtenues auprès de Paul Hattaway. Si vous avez des questions, je peux les communiquer à Paul Hattaway également.*

*J'espère mettre bientôt ces documents en ligne sur le site [www.jusquaubout.net](http://www.jusquaubout.net), afin de faciliter la référence à ce texte pour faire connaître le*

*besoin. J'y mettrai également des informations pour ceux à qui le Seigneur aura mis à coeur de s'investir financièrement dans le projet, etc.*

*Je suis ouvert à toute suggestion ayant pour but d'aider à faire connaître le besoin et à y répondre!*

*Amitiés en Jésus,*

Patrick

## Quel futur pour la Chine?

Je connais Paul Hattaway depuis 1992, quand nous avons travaillé ensemble pour la première fois à distribuer des bibles aux églises de maison en Chine. Ces dernières années, notre collaboration s'est renforcée, et nous espérons pouvoir bientôt augmenter la synergie de la distribution de Bibles, alors qu'ensemble nous intensifions notre engagement envers la priorité qu'est la Parole de Dieu. Comment peut-on dire qu'il n'y a plus besoin de Bibles en Chine, sérieusement? Il ne s'agit pas seulement d'un problème de distribution, mais également d'un problème basique de provision. Il ne s'agit pas seulement d'une importante rupture de stock de la Parole de Dieu parmi les croyants: il y a des dizaines ou mêmes des centaines de millions d'autres personnes qui sont intéressés à connaître Christ, mais qui ne vont pas prendre de décision avant d'avoir eu l'opportunité de lire

LE livre qui représente le mieux la foi chrétienne. Comment de nouveaux chrétiens peuvent-ils, sans aucun arrière-plan culturel chrétien, croître et connaître leur Seigneur sans Sa Parole? Le pourriez-vous? Il est clair que le 21<sup>ème</sup> siècle va être «le siècle de la Chine». La Chine est LA superpuissance émergente. Quel type de Chine va émerger? C'est possible que ce soit une Chine chrétienne — mais cela ne peut pas se produire sans Bibles. La nation envoyant le plus de missionnaires de l'histoire? Pas sans Bibles. La plus grande richesse pour la cause de Christ de par le monde? Pas sans Bibles. Les puissances politiques et militaires tenues en laisse pour le bien? Pas sans Bibles. Quel support a la meilleure garantie de retour sur investissement, sinon la Parole de Dieu? Où cet investissement pourrait être dirigé de manière plus stratégique qu'en Chine? Et quand cela serait-il plus criti-

que que maintenant? Je connais trois différents hommes d'affaires chrétiens fortunés qui ont été surpris de recevoir des requêtes de la part de leaders d'églises de maison. Ils demandent une seule chose — des Bibles. Ils ont faim du seul Pain qui satisfait, mais il y a une famine dans le pays; La capacité d'impression et le réseau de distribution existent déjà, sous la supervision d'hommes et de femmes de Dieu éprouvés et trouvés honnêtes, dont la plupart risquent énormément à faire ce travail. L'ingrédient manquant, ce sont simplement les finances.

**Frère Gary \***

\* Gary est un ami d'Asia Harvest depuis très longtemps. Il dirige China Harvest, un ministère avec une vision similaire et un coeur pour servir et équiper les croyants en Chine.

# Situation d'urgence en Chine

Franc parler sur le besoin de Bibles.

Interview de Paul Hattaway (deuxième partie)

Depuis près d'un quart de siècle, Asia Harvest fournit des Bibles aux églises de maison en Chine. Au début cela consistait à accueillir plusieurs équipes de court termes afin qu'ils viennent à Hong Kong, apportent des Bibles dans leurs bagages et passent la frontière de Chine. Dès la fin des années 90, nous avons commencé à imprimer des Bibles en Chine, secrètement. Ceci nous permit d'augmenter considérablement la quantité de Bibles que nous pouvions fournir, tout en réduisant fortement le coût par Bible imprimée et distribuée. En tout, Asia Harvest a maintenant imprimé et distribué presque 3,5 millions de Bibles aux chrétiens d'églises de maison en Chine.

Nous nous sommes récemment assis autour de Paul Hattaway, le directeur de Asia Harvest, et lui avons demandé de nous décrire le besoin actuel de Bibles en Chine, et de nous expliquer pourquoi d'après lui tant de gens de par le monde pensent que celles-ci sont librement disponibles. Voici maintenant la seconde et dernière partie de notre entretien...

**Asia Harvest: Dans notre dernière lettre de nouvelles, nous avons découvert qu'il y avait un besoin immense de Bibles en Chine parmi les églises de maison. A combien se chiffre ce besoin?**

**Paul Hattaway:** nos collaborateurs ont eu à répondre à la même question, alors ils ont demandé à plusieurs leaders de réseaux d'églises de maison en Chine d'enquêter auprès de leurs membres et de nous rapporter leurs besoins. Le résultat nous a laissé cois. Ces valeurs additionnées, **les églises de maison à travers la Chine ont urgemment besoin de 34 millions de Bibles**, uniquement pour que chacun de leurs membres en ait une. Ce serait encore plusieurs millions de plus si l'on comptait tous ceux qui en voudraient une, mais notre priorité est de fournir des Bibles à autant de croyants que possible.

**AH: C'est une grande quantité, en effet. Comment le besoin a-t-il pu prendre cette ampleur?**

**PH:** Il a été dit que «chaque chrétien en Chine est un évangéliste», et c'est vrai en

général. D'une certaine façon, le problème de la fourniture de Bibles ne peut jamais être complètement résolu tant que l'église fait l'expérience d'un réveil.

Plus on imprime de Bibles, plus de gens sont sauvés, et plus on a besoin de Bibles!

Plusieurs missions en Chine estiment qu'en moyenne, **deux ou trois personnes viennent à la foi en Jésus Christ pour chaque bible qui est imprimée en Chine.**

Pendant des années une organisation missionnaire reconnue estimait qu'au moins 5 personnes venaient au salut pour chaque Bible imprimée en Chine. Nos expériences sont en accord avec ces estimations [NDLR: de 2-3 personnes venant au Christ pour chaque Bible imprimée, en moyenne].

Nous avons reçu de nombreuses lettres de leaders d'églises de maison nous rapportant qu'ils avaient environ 500 croyants dans leur contrée — par exemple, mais après que nous ayons apporté une cargaison de Bibles, leur communauté s'est agrandie pour faire le double ou le triple en peu de temps. C'est un problème qu'on aime avoir!

Dans le passé, plusieurs

missionnaires en Chine ont été vraiment découragés, tant il était difficile d'atteindre le peuple Chinois. Le missionnaire gallois John Griffith écrivait «*La Bonne Nouvelle avance très lentement. Le peuple est dur comme fer. Ame et corps sont dévorés par le monde, ils ne semblent pas réaliser qu'il puisse y avoir une réalité autre que par leurs cinq sens. Notre doctrine leur paraît folie pure, nos paroles du jargon. Nous discutons et démontrons leurs arguments. Nous les raisonnons et les réduisons au silence et à la honte; mais cela leur fait l'effet de giboulées en plein désert de sable.*»

Les saisons ont changé, et les trente dernières années, Dieu a réalisé une grande oeuvre en Chine. Des dizaines de millions font sa rencontre pour la première fois, tellement qu'on n'arrive pas à les compter. C'est maintenant le temps du salut en Chine!

Des lecteurs pourraient sentir que leur propre communauté ressemble bien peu à ce qui arrive en Chine et beaucoup d'autres parties du monde d'aujourd'hui.

Ne soyez pas jaloux, cependant. Car quand Dieu visitait

plusieurs coins du monde occidental avec puissance, la Chine était aveugle et endurcie au message de l'Évangile. Les millions qui ont péri brûlent maintenant en enfer à cause de cela.

**AH: Quand nous partageons les besoins en Chine et en Asie avec des chrétiens de notre pays, on entend inexorablement quelqu'un nous répondre «Nous avons plein de besoins par chez nous aussi, alors pourquoi devrions-nous nous soucier de gens habitant à l'autre bout de la planète?» Que réponds-tu à ceci?**

**PH:** C'est certain, il y a des besoins partout, mais il y a différentes manières avec lesquelles je répondrais à cette attitude. La première et la plus importante des choses que ces personnes doivent prendre en considération, c'est «*qu'enseigne la Bible à ce sujet?*». Dieu révèle clairement que Son cœur est pour le monde entier. Notre Dieu est un Dieu missionnaire, qui a envoyé Son propre Fils pour atteindre les perdus. Il n'a pas ordonné à ses disciples d'aller seulement dans leur communauté locale, mais aussi jusqu'aux bouts de la Terre. Aux disciples il a dit «*mais vous recevrez de la puissance, le Saint Esprit venant sur vous; et vous serez mes témoins à Jérusalem [niveau local] et dans toute la Judée et la Samarie [les régions avoisinantes], et jusqu'au bout de la terre.* »

(Actes 1.8, version Darby)

Remarquez que le Seigneur n'a pas dit qu'ils devraient «d'abord» atteindre Jérusalem, «ensuite» la Judée et la Samarie, «pour finir» par le bout de la Terre. Les trois objectifs doivent être poursuivis simultanément. Les chrétiens doivent s'impliquer dans la mission jusqu'aux bouts de la Terre en même temps qu'ils cherchent à atteindre leur communauté locale.

Beaucoup de gens pensent qu'ils sont au centre de l'univers, alors que le premier souci de Dieu est pour les masses qui se perdent et les groupes humains qui n'ont jamais entendu l'Évangile. Si nous nous comptons parmi ses disciples, il faut que nous nous intéressions au tout. Dieu se soucie de Sa brebis égarée, où qu'elle soit, et c'est encore plus vrai pour celle qui se trouve dans un lointain pays négligé par les efforts missionnaires.

Souvent lorsque je voyage en Occident je me sens un peu bizarre. Nous rencontrons plein de chrétiens sincères qui passent leur temps et leur énergie cherchant à «atteindre» les villes de leur pays, alors que

celles-ci ont déjà des églises à tous les coins de rue.

Ensuite, nous faisons plusieurs milliers de kilomètres pour rejoindre le Tibet ou l'Asie centrale, où pas une église n'est visible. Ici pas de travailleur chrétien, et bien peu ont jamais entendu le nom de Jésus. De telles choses doivent paraître étrange vues du ciel.

**AH: Bien des chrétiens ne soutiennent pas les projets destinés à répondre aux besoins à l'autre bout du globe parce qu'ils n'arrivent pas à éprouver quelque attirance pour ces langues, ces cultures, et se sentir concernés. Comment dépasser cette étape?**

**PH:** Pour ce qui est des Bibles en Chine, nous sommes tous ensemble une famille en Christ. Nous avons des millions de frères et sœurs en Chine qui crient famine de la Parole de Dieu, alors qu'il y a une méthode éprouvée et efficace de fournir des Bibles à 1,50€ l'unité [NDLR: 1,80\$ dans le texte, et partout ailleurs où la valeur 1,50€ est mentionnée]. Cette opportunité devrait exciter tout chrétien qui l'entend,



où qu'il soit dans le monde.

On peut prendre un autre point de vue, et voir cette opportunité comme une possibilité d'investissement stratégique.

Il y a plusieurs années, la "World Christian Encyclopedia" [NDLR: Encyclopédie du monde chrétien] a publié une étude fascinante sur les coûts associés à la «production» d'un disciple de Christ baptisé, dans diverses parties du monde. Ceci a été calculé en comptant l'argent dépensé pour toutes les activités chrétiennes (évangélisation, construction d'église, télévision et radio chrétienne, littérature, etc.) dans un pays, et en divisant le total par le nombre de baptême chaque année.

De manière incroyable, l'étude estimait qu'il fallait 1,5 millions de dollars pour chaque croyant baptisé aux Etats-Unis! Est-ce que ces croyants sont précieux aux yeux de Dieu? Oui, bien sûr! Mais c'est vrai aussi pour les âmes en Chine, le pays le plus peuplé au monde, où environ 1.300.000.000 sont perdus dans leur péché et se dirigent vers l'enfer.

Participer à fournir la Parole de Dieu à ceux qui partagent notre foi en Chine devrait intéresser tout chrétien. Pour ceux qui ont un cœur de berger, c'est ici l'opportunité de nourrir et fortifier de nouveaux croyants avec les Ecritures. Pour ceux avec un cœur d'évangéliste, je ne peux imaginer investissement plus attirant: 1,50€ permettra de fournir une Bible, ce qui va résulter en deux ou trois Chinois (en moyenne) supplémentaires amenés au salut. Pas de meilleur retour sur investissement!

**AH: Peux-tu nous expliquer un peu comment il est possible d'imprimer des bibles à un prix si bas? Pour beaucoup d'entre nous, 1,50€ est un prix très bas**

**pour une Bible. D'autres organisations demandent entre 2 et 7,50€ [NDLR: 3\$ et 10,50\$ dans le texte] pour des Bibles en Chinois qui n'ont pas l'air bien différentes.**

**PH:** Il n'y a pas de conditions en petits caractères ou autre tromperie avec notre prix de 1,50€! Si quelqu'un nous envoie 1,50€ nous faisons bien imprimer et distribuer une Bible à un croyant en Chine. Si nous recevons un don de 150€ [NDLR: 180\$ dans le texte], c'est 100 Bibles qui sont imprimées et distribuées.

Les Bibles que nous imprimons en Chine sont des Bibles complètes (pas seulement des Nouveaux Testaments), d'excellente qualité, avec de bonnes couvertures et reliures. Ça a toujours été une priorité en tant que ministère de fournir autant de Bibles que possible, pour le moins cher possible. Après 3,7 millions de Bibles distribuées en Chine, nous n'avons pas reçu une seule plainte!

La raison pour laquelle notre prix de revient est bien moins élevé que celui d'autres organisations, il vous faudra la poser aux autres organisations. Nous nous réjouissons pour chaque Bible produite pour la Chine. Nous aimerions juste qu'il y en ait beaucoup plus!

Nous n'utilisons pas ce projet, ni aucun autre, comme une excuse pour lever des fonds pour nous-mêmes. Quiconque connaît notre manière d'agir pourra témoigner que nous opérons avec le minimum vital de coéquipiers et de coûts de fonctionnement.

Notre but est simplement de faire ce que le Seigneur nous a demandé, c'est-à-dire de produire autant de Bibles que possible pour Ses enfants en Chine. C'est ce que nous faisons depuis 1988. C'est une question de vie ou de mort. Nous avons été bénis de voir comme la Pa-

role de Dieu transforme les vies lorsqu'elle est apportée à une communauté, et horrifiés d'expérimenter un climat de dépravation et de tromperie dans les groupes humains où les Ecritures sont absentes ou ignorées.

Nous ressentons combien le temps qui reste pour atteindre les perdus s'écoule comme le sable dans un sablier, et l'horloge de Dieu va bientôt sonner minuit. Pas le temps de s'amuser ou de chercher des excuses. Pas le temps de vivre nos vies comme si on était sur Terre pour toujours, alors que les perdus périssent autour de nous. Pussions-nous prier comme Moïse, «**Enseigne-nous ainsi à compter nos jours, afin que nous en acquérions un cœur sage.**» (Psaume 90:12, v. Darby).

Une autre des raisons qui expliquent le faible coût de nos Bibles est la diligence de nos collaborateurs Chinois. Ils ont passé beaucoup de temps à chercher le moyen le plus sûr et le plus économique d'imprimer des Bibles, parce qu'ils sont motivés par la même cause, à savoir faire connaître la Parole de Dieu au plus de monde possible.

**AH: Comment pouvez-vous savoir que toutes les Bibles imprimées en Chine arrivent bien jusqu'aux mains des croyants?**

**PH:** Beaucoup de personnes qui ont l'expérience du travail chrétien en Chine nous ont dit être vraiment impressionnées par le niveau de détail des rapports que nous recevons de nos collaborateurs Chinois.

Dans les semaines qui suivent chaque tirage, nous recevons des rapports détaillés nous indiquant où a fini chaque paquet de Bibles, avec un compte-rendu comptable poussé.

Nous envoyons alors des

collègues occidentaux faire quelques vérifications au hasard, pour s'assurer que l'information que nous recevons est correcte, que les fonds ont été utilisés de manière totalement intègre et les Bibles distribuées comme indiqué.

Pour les ministères partenaires, nous prenons les rapports de distribution et représentons cette information de manière géographique sur des cartes de Chine, permettant de visualiser de manière saisissante les endroits que leur support a permis d'impacter.

Cette méthode testée et efficace de fournir des Bibles aux croyants affamés en Chine n'est pas tombée du ciel par hasard. Elle est la conséquence d'années de prière, de foi, du dur labeur de beaucoup en Chine. Certains ont été arrêtés et emprisonnés pour leur implication dans cette oeuvre, elle a donc été engendrée à grand coût.

**AH: Les églises de maison en Chine ont besoin de 34 millions de Bibles pour leurs membres. A 1,50€ chacune, cela nous fait 51 millions d'euros!... [NDLR: \$61,2 millions de dollars dans le texte]**

**PH:** Laissez-moi vous interrompre. De tels chiffres sont souvent sources de découragement, induisant les gens à penser qu'ils ne peuvent pas être porteurs de changement. Alors qu'un missionnaire arrivait en Inde, on lui demanda «*Comment donc projetez-vous d'atteindre un peuple qui fait un milliard d'habitants?!!!*» Il répondit: «*Un après l'autre!*»

De la même manière, chaque Bible imprimée fait une énorme différence dans les vies de ceux qui la reçoivent. Ce sont des gens juste comme vous et moi: des jeunes hommes et femmes dont les vies ont été transformées par l'Evan-

gile; des familles qui désirent connaître d'avantage Christ, et qui veulent élever leurs enfants dans un foyer chrétien.

Après qu'ils aient reçu une Bible, leur foi est établie et affermie, et à leur tour ils partagent l'Evangile avec leurs voisins et amis.

Chacun qui lit ces lignes peut faire bouger les choses en Chine, peu importe les ressources qu'ils ont ou n'ont pas à disposition.

Tout d'abord, priez pour ce projet, je vous en supplie. Nous ne voulons pas répondre à ce besoin avec notre propre force, sans la bénédiction de Dieu, parce que de tels efforts sont promis à un échec douloureux.

Croyez-moi lorsque je dis que toute personne qui devient fortement impliquée dans le projet de distribution de Bibles se retrouve immédiatement au sein d'une bataille spirituelle intense. Satan fait tout ce qu'il peut pour interrompre et détruire ce travail. Je vous en prie, priez pour la puissance de Dieu, Sa protection et provision, afin de couvrir tous ceux qui sont impliqués dans la distribution de Bibles aux églises de maison en Chine.

En second lieu, dans ce temps où beaucoup font face à des difficultés d'ordre économique, rappelons-nous les paroles de l'hymne "*Little is much, when God is in it!*" [*«Peu est beaucoup, quand Dieu est présent»*]. Vous n'avez pas besoin d'être riche en biens matériels pour être porteur de changement dans des vies en Chine.

Nous avons reçu il y a peu une lettre d'un ami nommé Rich, qui habite dans le New Jersey [NDLR: près de l'Etat de New York]. Il écrivait: «*Que dites-vous de ceci comme moyen futé d'envoyer des Bibles ... j'ai appelé ma compagnie privée de collecte des ordures et ai demandé un conteneur à ordures plus petit. Maintenant j'économi-*

*se 5,40\$ tous les deux mois — juste assez pour trois Bibles supplémentaires!*»

Avec cette simple action, Rich peut maintenant fournir 18 Bibles supplémentaires aux croyants en Chine chaque année. Ces 18 Bibles vont permettre à entre 36 et 54 personnes de faire la connaissance de Jésus pour la première fois. Je réalise que ça paraît trop beau pour être vrai, sauf que toutes les évidences tendent à démontrer que c'est bien vrai!

Ne pensez donc pas, je vous en supplie, qu'un engagement de votre part ne fera aucune différence en Chine. Dieu cherche toujours un coeur obéissant, et Il n'est pas impressionné par ce qui ordinairement impressionne les gens.

**AH: En même temps, n'est-il pas vrai que ce qui ont beaucoup de ressources à leur disposition devraient aussi être impliqués?**

**PH:** Oui, bien sûr. C'est une grande responsabilité d'être un chrétien qui a les moyens d'aider à soutenir l'oeuvre de Dieu. A ceux à qui il a été beaucoup donné, il sera beaucoup demandé [NDLR: cf. Luc 12:48].

Est-ce que je peux vous dire les choses franchement? La principale raison pour laquelle 34 millions de chrétiens en Chine n'ont pas accès à la Parole de Dieu n'est pas que la Chine est un pays communiste, mais que les priorités de l'Eglise de par le monde sont devenues tellement décalées par rapport à celles de Dieu.

Des multitudes de croyants sont spirituellement aveugles aux choses qui ont le plus d'importance aux yeux de Dieu, tout en devenant spécialistes dans celles qui portent peu à conséquence.

Vous avez mentionné tout à l'heure que si nous avions 51

millions d'euros [NDLR: 61 millions de dollars] nous serions capables de fournir la Parole de Dieu à chaque croyant de Chine qui n'a pas de Bible.

Quand nous pensons à un tel chiffre, nous pouvons nous sentir personnellement impuissant, mais qu'est-ce qu'un tel chiffre pour l'Eglise tout autour du monde?

Il y a quelques années, ma famille et moi-même étions aux Etats-Unis, où nous avons visité des amis. Ils nous amenèrent voir leur église où plusieurs milliers de croyants se réunissent chaque semaine. Pour ce qui est des bâtiments, cette église était d'une impressionnante structure, mais nos amis nous expliquèrent que l'église était en train de construire un autre bâtiment pour le culte, remplaçant ainsi l'existant, qui serait utilisé pour les classes du dimanche et autres. L'église avait racheté une rangée de maisons de la rue adjacente, qu'elle avait démolies pour faire de la place pour davantage de parkings. Le coût total de l'opération était de 40 millions de dollars.

Je me demande ce que les leaders et les membres de cette congrégation diraient si nous venions les voir et leur demandions d'abandonner leurs plans? Au lieu de cela, ils pourraient rester dans leur bâtiment existant et utiliser l'argent économisé pour pourvoir à plus de 22 millions de Bibles aux chrétiens en Chine, ce qui à son tour permettrait d'amener 40, 50 ou 60 millions d'âmes en perdition à entrer dans le royaume de Dieu.

Et l'exemple ci-dessus concerne seulement une congrégation, dans une ville de taille moyenne, dans un état des Etats-Unis.

Il y a d'innombrables autres exemples de dépenses extravagantes pour des choses en lesquelles Dieu voit peu d'intérêt.

Ce n'est d'ailleurs en aucun cas un problème limité aux Etats-Unis.

Une église à Singapour a récemment levé 400 millions de dollars pour construire leur nouveau bâtiment!

Tout ceci doit paraître très étrange au ciel, où habite notre Dieu qui est *«le Seigneur du ciel et de la terre, [qui] n'habite point dans des temples faits de main d'homme»* (Actes 17:24, version Segond)

Ayant donc partagé cette perspective, laissez-moi vous poser cette question rhétorique: est-ce que 51 millions d'euros [NDLR: 61 millions de dollars dans le texte] est réellement beaucoup d'argent à pourvoir par l'ensemble du Corps du Christ pour que chaque croyant de Chine puisse avoir une Bible?

Se pourrait-il que la principale raison pour laquelle l'Evangile a encore à impacter des milliers de groupes humains dans le monde après 2000 ans soit que les chrétiens ont leurs priorités complètement de travers?

On me rappelle le cas d'une église en Australie qui s'arrêta de soutenir ses missionnaires, afin d'utiliser l'argent pour payer un feu d'artifice de 20 minutes. Je suis certain que c'était un spectacle impressionnant, mais qu'est-ce que Dieu pense de telles choses? Je pourrais continuer avec beaucoup d'autres exemples mais ce ne serait guère édifiant!

Notre responsabilité, dans nos propres vies et familles, est de sincèrement chercher le Seigneur et Lui demander de s'assurer que nos priorités sont



bien alignées avec les siennes.

Bob Pierce, le fondateur de "World Vision" (Vision pour le monde), priait souvent: «Que mon cœur soit brisé par les choses qui brisent le cœur de Dieu». Le Seigneur a entendu ses prières, et maintenant suite à cela des millions d'enfants à travers le monde sont nourris, habillés et éduqués chaque jour.

Priez donc notre Père Céleste qu'il ouvre un chemin à travers les ténèbres spirituelles; que le Saint-Esprit révèle le cœur brisé de Dieu à propos de ceux en Chine et ailleurs qui n'ont pas accès à Sa Parole.

**AH: Merci d'avoir partagé ce que tu avais sur le cœur concernant le besoin pour des Bibles en Chine aujourd'hui. Je pense que beaucoup de lecteurs auront été surpris par ce que tu as partagé. Y a-t-il quelque chose que tu voudrais nous laisser en guise de conclusion?**

**PH:** Je suis reconnaissant pour chacun qui a pris le temps de lire cette interview. Si tout ce que vous avez appris, c'est la dimension du besoin en Chine, alors nous avons échoué. J'espère qu'au contraire, vous pouvez voir clairement les opportunités passionnantes qui existent

pour aider à répondre à ce besoin.

De la part de notre famille spirituelle négligée qui se réunit dans les églises de maison en Chine, je vous demande d'évaluer dans la prière comment vous pouvez aider à pourvoir à ce besoin de Bibles, peu importe le montant. Chaque Bible en plus est significative.

C'est une opportunité fantastique de pouvoir être impliqué dans la transformation de nombreuses vies afin qu'elles passent des ténèbres à la lumière par le moyen de l'Évangile de Jésus Christ.

Notre engagement envers vous est que nous allons continuer à imprimer et distribuer aux chrétiens en Chine autant

de Bibles que nous en aurons les moyens, au prix le plus bas possible.

Par la grâce de Dieu, nous ne nous fatiguerons pas avant que le besoin soit satisfait, ou que le Seigneur Jésus revienne chercher son épouse!

## Quelques questions à Paul Hattaway

*Avec une amie, Sandrine Grésin, nous avons posé quelques questions à Paul Hattaway, pour nos lecteurs français; En voici un extrait:*

***Vous utilisez le revenu annuel moyen pour montrer que la plupart des Chinois à qui ces Bibles sont destinées sont pauvres, et auraient de la peine à s'en offrir une. Pouvez-vous nous aider à nous faire une idée de ce qu'il coûterait à un paysan Chinois moyen de l'Ouest du pays pour acquérir une Bible?***

**Paul Hattaway:** la difficulté pour les croyants dans les zones rurales (donc des fermiers), c'est qu'ils vivent essentiellement sans argent parce que c'est la façon de fonctionner sous le régime communiste: la terre appartient au gouvernement, eux travaillent cette terre en échange de l'autorisation de garder un pourcentage de toute la nourriture

récoltée, et donc ils ne manipulent quasiment pas d'argent. Ils vivent de moisson en moisson, et c'est le gouvernement qui récupère la plus grande partie du produit de celle-ci. C'est seulement dans le cas d'une moisson très abondante qu'ils peuvent avoir un surplus de nourriture, qu'ils pourront vendre au marché; mais en général tout l'argent sert à envoyer les enfants à l'école et d'autres besoins du même ordre. Les étrangers qui voyagent en Chine et qui restent dans les grandes villes ont du mal à comprendre cela, à se faire une idée du degré de pauvreté de ceux qui vivent à la campagne. Au final, beaucoup de chrétiens n'ont même pas l'équivalent de 1,50€ pour une Bible. Parfois ils ont offert des oeufs des céréales ou autres

choses du même genre à nos distributeurs qui leur apportaient une Bible.

***Vous dites que si nous donnons 1,50€, une Bible est imprimée et distribuée. Mais vous avez bien des dépenses à côté (même si elles sont réduites au minimum). Nous pourrions donc penser que vous allez finalement vous servir dans les 1,50€ que nous donnons pour les Bibles. Pouvez-vous nous expliquer rapidement comment vous faites pour vos dépenses administratives et autres?***

Le coût d'impression et de distribution varie chaque mois, selon la force de la monnaie chinoise, le coût du papier, l'inflation, etc. Le mois passé par exemple, les Bibles sont reve-

nues 1,71\$ à imprimer et distribuer. Ca fait une différence positive de 9 centimes de dollars [NDLR: du prix affiché par Bible, soit 1,80\$], mais la plus grande partie du reste est épuisé avant que nous recevions l'argent de la donation pour de bon: par exemple, si quelqu'un nous envoie 100\$ par carte de crédit, Visa ou Mastercard récupèrent immédiatement 1,8% + 0,25\$ par transaction, et donc notre compte bancaire est crédité en fait de 97,95\$ pour ce don de 100\$. [NDLR: la différence de 9 centimes par Bible correspond à 5\$ pour un tel montant, et donc pour ce montant, le mois dernier il reste une différence positive de 2,95\$]. D'autres ministères retirent entre 30 et 50% des dons, et certains ont dit ne pas croire que quelqu'un puisse opérer comme nous le faisons. D'autres demandent entre 3 et 10 dollars pour des Bibles de qualité équivalente à celles que nous faisons imprimer en Chine! Mais nous arrivons à fonctionner ainsi parce que nous refusons d'avoir de grands bu-

reaux avec plein d'équipiers, nous faisons appel à des travailleurs volontaires de par le monde [NDLR: sans doute pour les contacts en Allemagne, Etats-Unis, etc.]. L'essentiel est qu'il reste vrai que si quelqu'un nous donne 1,50€ pour une Bible, une Bible sera imprimée et délivrée. C'est le cas parce que nous ne cherchons pas à faire fonctionner nos ministères et à nous payer nous-même à partir des dons. Le but est que le travail soit fait en Asie. Je pense que Dieu a honoré cette approche pendant les années écoulées.

***Asia Harvest est une organisation peu connue en France. Peux-tu nous donner ton témoignage sur ce qui t'a emmené là où tu en es, et comment l'organisation Asia Harvest ("Moisson en Asie") est née?***

**P.H.:** J'ai rencontré Jésus en octobre 1987, à l'âge de 19 ans. En mars 1988, j'assistais à un rassemblement d'églises, quand Dieu m'a clairement poussé à aller en Chine et à emmener des Bibles dans ce pays.

Je n'avais pas d'argent, pas de soutien, pas de contact. A travers une série de miracles, j'ai reçu suffisamment pour un billet d'avion, et je suis arrivé pour 6 semaines de portage de Bibles en avril 1988. Ces 6 semaines se sont transformées en 23 ans! En 1991, j'ai rencontré ma femme Joy sur le champ missionnaire en Chine. Elle vient de l'Etat d'Idaho, aux Etats-Unis. Nous nous sommes mariés en 1994. Le Seigneur a commencé à former un ministère vers 1991, qui a grandi, et petit à petit a évolué pour devenir Asia Harvest. La manière dont tout cela s'est produit n'a pas été du tout conventionnelle, mais Dieu nous a conduits, et a tout mis en place. Si beaucoup de groupes missionnaires ne comprennent pas ce que nous faisons, les croyants de Chine et d'ailleurs en Asie, eux, n'ont pas ce problème, parce que notre manière de fonctionner est aussi celle que Dieu les a conduits à adopter.

***Merci!***

## Projet « Bibles pour la Chine »

Total actuel (en juillet 2011): 3 753 225 Bibles imprimées et distribuées

Nous sommes partenaires avec les églises de maison en Chine dans un projet à long terme, afin de fournir des Bibles aux chrétiens. Nous recevons d'innombrables requêtes pour la Parole de Dieu de la part de leaders d'églises à travers le

pays. Ces Bibles sont distribuées gratuitement, afin d'équiper les croyants, et d'aider à jeter de l'huile sur les feux du réveil en Chine. Chaque Bible complète coûte seulement 1,50€ à imprimer et distribuer.

Asia Harvest est capable d'imprimer et de distribuer 200 000 Bibles en Chinois par mois, selon les arrivées de fonds. Depuis le début de l'année, nous fonctionnons à 35,4% de notre capacité de production.